

**Dekret**

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

Decreto

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

2865/2019

31.2 Amt für Obst- und Weinbau - Ufficio frutti-viticultura

Betreff:

Anwendungsbestimmungen betreffend die gemeinsame Weinmarktordnung, insbesondere das Produktionspotenzial und die Klassifizierung von Keltertrauben – Widerruf des eigenen Dekretes vom 21. Oktober 2015, Nr. 16115 in geltender Fassung

Oggetto:

disposizioni d'applicazione concernenti l'organizzazione comune del mercato vitivinicolo in particolare il potenziale produttivo e la classificazione delle varietà di uva da vino – revoca del proprio decreto del 21 ottobre 2015, n. 16115, e successive modifiche

Die Verordnung (EU) Nr. 1308/2013 betreffend die gemeinsame Marktorganisation für landwirtschaftliche Erzeugnisse regelt im Kapitel III das Genehmigungssystem für Rebplantagen und im Artikel 81 die Klassifizierung von Keltertrauben.

Die delegierte Verordnung (EU) 2018/273 der Kommission vom 11. Dezember 2018 zur Ergänzung der Verordnung (EU) Nr. 1308/2013 enthält Durchführungsbestimmungen hinsichtlich des Genehmigungssystems für Rebplantagen und der Weinbaukartei.

Die Durchführungsverordnung (EU) 2018/274 der Kommission vom 11. Dezember 2018 enthält Durchführungsbestimmungen hinsichtlich des Genehmigungssystems für Rebplantagen der Verordnung (EU) Nr. 1308/2013.

Mit dem Ministerialdekret vom 19. Februar 2015, Nr. 1213, sind die nationalen Durchführungsbestimmungen zur Verordnung (EU) Nr. 1308/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates hinsichtlich der Umwandlung von Pflanzrechten in Genehmigungen erlassen worden.

Mit Ministerialdekret vom 15. Dezember 2015, Nr. 12272, abgeändert mit Ministerialdekret vom 30. Jänner 2017, Nr. 527, und abgeändert mit Ministerialdekret vom 13. Februar 2018, Nr. 935, sind die bisherigen nationalen Durchführungsbestimmungen zur Verordnung (EU) Nr. 1308/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates hinsichtlich des Genehmigungssystems von Rebanlagen erlassen worden.

Am 5. Februar 2019 hat das Konsortium Südtirol Wein auf der Grundlage des Gutachtens des Versuchszentrums Laimburg einen Antrag auf Eintragung der historischen Sorten Blatterle, Fraueler, Furner und Versoaln in das Landesverzeichnis der in Südtirol klassifizierten Keltertraubensorten gestellt und die Streichung der Sorte Frühroter Veltliner aus diesem Verzeichnis beantragt.

Die betreffenden Rebsorten sind bereits im nationalen Rebsortenregister als Keltertraubensorten eingetragen. Das Versuchszentrum Laimburg hat für jede oben angeführte Sorte einen technischen Prüfbericht verfasst, laut welchem die Voraussetzungen für eine Klassifizierung derselben Sorten erfüllt sind.

Es wird als notwendig erachtet, die

Il regolamento (UE) n. 1308/2013 concernente l'organizzazione comune dei mercati dei prodotti agricoli dispone al capo III il sistema di autorizzazione per gli impianti viticoli e all'articolo 81 la classificazione delle varietà di uve da vino.

Il regolamento delegato (UE) 2018/273 della commissione del 11 dicembre 2018 che integra il regolamento (UE) n. 1308/2013 comprende disposizioni applicative per quanto riguarda il sistema di autorizzazioni per gli impianti viticoli e lo schedario viticolo.

Il regolamento di esecuzione (UE) 2018/274 della commissione del 11 dicembre 2018 comprende le modalità di applicazione del regolamento (UE) n. 1308/2013 per quanto riguarda il sistema di autorizzazioni per gli impianti viticoli.

Con il decreto ministeriale del 19 febbraio 2015, n. 1213, sono state emanate le disposizioni nazionali di attuazione del regolamento (UE) n. 1308/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio concernente la conversione dei diritti di impianto in autorizzazioni.

Con decreto ministeriale del 15 dicembre 2015, n. 12272, modificato con decreto ministeriale del 30 gennaio 2017, n. 527 e modificato con decreto ministeriale del 13 febbraio 2018, n. 935, sono state emanate le vigenti disposizioni nazionali di attuazione del regolamento (UE) n. 1308/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio concernente il sistema di autorizzazioni per gli impianti viticoli.

Il 5 febbraio 2019 il Consorzio Vino Alto Adige in base alla perizia del Centro di Sperimentazione Laimburg ha presentato la domanda di iscrizione delle varietà storiche Blatterle, Fraueler, Furner e Versoaln nel registro provinciale delle varietà di vite classificate nella Provincia Autonoma di Bolzano e di cancellare dallo stesso registro la varietà Frühroter Veltliner.

Le varietà in questione risultano già iscritte al registro nazionale delle varietà come varietà di uve da vino. Il Centro di Sperimentazione Laimburg ha redatto per ciascuna varietà sopra menzionata una relazione tecnica di valutazione, in base alla quale le varietà in questione soddisfano i requisiti per la classificazione.

Si ritiene necessario modificare le disposizioni

Anwendungsbestimmungen betreffend die gemeinsame Weinmarktordnung, insbesondere das Produktionspotenzial abzuändern, um die bisherigen landeseigenen Bestimmungen an die neuen europäischen und nationalen Vorgaben anzupassen und die Eintragung der historischen Sorten Blatterle, Fraueler, Furner und Versoaln in das Landesverzeichnis der in Südtirol klassifizierten Keltertraubensorten gestellt und die Streichung der Sorte Frühroter Veltliner aus diesem Verzeichnis vorzunehmen.

Mit eigenem Beschluss Nr. 1195 vom 14. November 2017 hat die Landesregierung dem Direktor der Abteilung Landwirtschaft die Befugnis übertragen, sämtliche Maßnahmen in Zusammenhang mit der Anwendung der Verordnung (EU) Nr. 1308/2013 und entsprechende Durchführungsakte betreffend die gemeinsame Marktordnung für Wein und der entsprechenden nationalen Bestimmungen durchzuführen.

Dies vorausgeschickt,

**verfügt der Direktor der Abteilung
Landwirtschaft**

- beiliegende Anwendungsbestimmungen zur Umsetzung der gemeinsamen Weinmarktordnung auf Landesebene betreffend das Produktionspotenzial und die Klassifizierung von Keltertrauben, zu erlassen; beiliegende Anwendungsbestimmungen und deren Anhänge stellen wesentlichen Bestandteil des gegenwärtigen Dekretes dar;
- das eigene Dekret vom 21. Oktober 2015, Nr. 16115 in geltender Fassung zu widerrufen.

Dieses Dekret wird im Amtsblatt der Region Trentino-Südtirol veröffentlicht.

**DER DIREKTOR DER ABTEILUNG
LANDWIRTSCHAFT**

Martin Pazeller

d'applicazione concernenti l'organizzazione comune del mercato vitivinicolo in particolare il potenziale produttivo per adeguare le disposizioni provinciali vigenti alle nuove disposizioni europee e nazionali, eseguire l'iscrizione delle varietà storiche Blatterle, Fraueler, Furner e Versoaln nel registro provinciale delle varietà di vite classificate nella Provincia Autonoma di Bolzano e di cancellare dallo stesso registro la varietà Frühroter Veltliner.

Con propria deliberazione n. 1195 del 14 novembre 2017 la Giunta provinciale ha delegato al direttore della Ripartizione Agricoltura l'assunzione di tutti i provvedimenti in merito all'applicazione del regolamento (UE) n. 1308/2013 e relativi atti di attuazione concernenti l'organizzazione comune del mercato vitivinicolo e delle rispettive disposizioni nazionali.

Ciò premesso,

**il direttore della ripartizione agricoltura
decreta**

- di emanare le allegate disposizioni d'applicazione per la realizzazione dell'organizzazione comune del mercato vitivinicolo in riguardo al potenziale produttivo e la classificazione delle varietà di uve da vino sul territorio provinciale; le allegate disposizioni d'applicazione e i relativi allegati costituiscono parte integrante del presente decreto;
- di revocare il proprio decreto del 21 ottobre 2015, n. 16115, e successive modifiche.

Questo decreto sarà pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione Trentino-Alto Adige.

**IL DIRETTORE DELLA RIPARTIZIONE
AGRICOLTURA**

Anwendungsbestimmungen betreffend die gemeinsame Weinmarktordnung, insbesondere das Produktionspotenzial und die Klassifizierung von Keltertrauben

Disposizioni d'applicazione concernenti l'organizzazione comune del mercato vitivinicolo, in particolare il potenziale produttivo e la classificazione delle varietà di uva da vino

1. Allgemeine Bestimmungen

Die gemeinsame Marktorganisation für Wein ist mit der Verordnung (EU) Nr. 1308/2013 des Europäischen Parlamentes und des Rates vom 17. Dezember 2013 geregelt sowie mit den entsprechenden Durchführungsbestimmungen, genehmigt mit der delegierten Verordnung (EU) 2018/273 der Kommission vom 11. Dezember 2018 und der Durchführungsverordnung (EU) 2018/274 der Kommission vom 11. Dezember 2018 in geltender Fassung.

1. Indicazioni generali

L'organizzazione comune del mercato del vino è disciplinata dal Regolamento (UE) n. 1308/2013 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 17 dicembre 2013 e con le modalità di applicazione emanate dal regolamento delegato (UE) 2018/273 della commissione del 11 dicembre 2018 e dal regolamento di esecuzione (UE) 2018/274 della commissione del 11 dicembre 2018 e successive modifiche.

2. Begriffsbestimmungen

Für diese Anwendungsbestimmungen gelten folgende Begriffsbestimmungen:

1. „Weinwirtschaftsjahr“: es beginnt am 1. August jeden Jahres und endet am 31. Juli des darauf folgenden Jahres;
2. „Betriebsinhaber“: eine natürliche oder juristische Person oder deren Vereinigung, welche eine mit Reben bepflanzte Fläche bewirtschaftet.

2. Definizioni

Per le presenti disposizioni applicative valgono le seguenti definizioni:

1. „campagna viticola“: essa inizia il 1° agosto di ogni anno e termina il 31 luglio dell'anno successivo;
2. „conduttore“: persona fisica o giuridica o relativa associazione che coltiva una superficie vitata.

3. Weinbaukartei

3.1 Die Landesweinbaukartei umfasst:

- a) die Rebflächen laut Neuerfassung vom Jahr 2012 in ajournierter Fassung,
- b) die eingetragenen Flächen, die zu Versuchszwecken oder zur Anlegung eines Bestandes für die Erzeugung von Edelreibern bestimmt sind,
- c) die eingetragenen Flächen, deren Weine oder Weinbauerzeugnisse ausschließlich zum Verbrauch im Haushalt des Weinerzeugers bestimmt sind.

3.2 Die Datenbank der Landesweinbaukartei wird vom Amt für Obst- und Weinbau verwaltet und enthält die Angaben zum Weinbaupotenzial gemäß der delegierten Verordnung (EU) 2018/273 der Kommission vom 11. Dezember 2018 in geltender Fassung.

3.3 Nicht in der Landesweinbaukartei erfasste Rebflächen, die nachweislich vor dem 30. Mai 1987 bestanden haben und deren Erzeugnisse bisher dem familieneigenen Bedarf dienen, können auf Antrag in die Weinbaukartei eingetragen werden.

3. Schedario viticolo

3.1 Lo schedario viticolo provinciale comprende:

- a) le superfici vitate aggiornate in base alle denunce con il nuovo rilevamento dell'anno 2012,
- b) le superfici registrate e destinate a scopi di sperimentazione o alla coltura di piante madri per marze,
- c) le superfici registrate e destinate esclusivamente al consumo familiare dei viticoltori.

3.2 La banca dati dello schedario viticolo provinciale è gestita dall'Ufficio Frutti- viticoltura e comprende le informazioni sul potenziale viticolo in conformità del regolamento delegato (UE) 2018/273 della commissione del 11 dicembre 2018 e successive modifiche.

3.3 Su richiesta possono essere iscritte nello schedario viticolo le superfici vitate non risultanti dallo schedario viticolo provinciale, ma di cui è dimostrato che l'impianto risale a prima del 30 maggio 1987 e i cui prodotti vinicoli sono sempre serviti finora al consumo familiare.

4. Vorübergehendes Rebpfanzungsverbot

4.1 Jegliches Auspflanzen von Keltertraubensorten ist untersagt.

4.2 Vom Verbot ausgenommen sind Bepflanzungen aufgrund von Genehmigungen zu Neu- oder Wiederbepflanzungen und Stockumveredelungen, aber jeweils nur mit klassifizierten Keltertraubensorten nach Vorgabe des folgenden Punktes 10.

4.3 Der Anbau von nicht klassifizierten Rebsorten für die Weinherstellung, ausgenommen die Sorten Noah, Othello, Isabella, Jacquez, Clinton und Herbemont, ist nur nach Maßgabe des Punktes 8 und 10.7 gestattet.

5. Ansuchen um Genehmigungen und Meldungen und deren Überprüfung

5.1 Die Ansuchen um Genehmigung der Wieder- oder Neuanpflanzungen, die innerhalb 3 Jahren ab dem Zeitpunkt der Genehmigung ausgeführt werden müssen, müssen von den Betriebsinhabern der Flächen oder von den dazu ermächtigten Personen beim Amt für Obst- und Weinbau innerhalb 30. November des laufenden Weinwirtschaftsjahres eingereicht werden.

5.2 Die Meldungen von Stockumveredelungen müssen innerhalb 30. November des jeweiligen Wirtschaftsjahres beim Amt für Obst- und Weinbau eingereicht werden.

5.3 Die Rodungen von Rebflächen, die in der Landesweinbaukartei eingetragen sind, müssen dem Amt für Obst- und Weinbau nach erfolgter Entfernung der Weinreben, zumindest durch den Schnitt unter der Veredelungsstelle, innerhalb desselben Weinwirtschaftsjahres gemeldet werden, falls keine Wiederbepflanzung im selben Weinwirtschaftsjahr erfolgt.

5.4 Im Falle einer termingerechten Meldung der Rodung im Sinne des Punktes 5.3 kann der Antrag auf Wiederbepflanzung, welche nicht im selbem Weinwirtschaftsjahr erfolgt, bis zum Ende des zweiten Weinwirtschaftsjahres, das auf das Jahr der Rodung folgt, eingereicht werden. Werden diese Fristen nicht eingehalten, so erteilt das Amt für Obst- und Weinbau keine Genehmigung für Wiederbepflanzungen.

Die Genehmigung wird ebenso nicht erteilt, wenn bei der Pflanzung nicht klassifizierte Sorten im Sinne des Anhangs I verwendet werden oder wenn im Falle eines Standortwechsels innerhalb des eigenen Betriebes nicht die agronomische Eignung im Sinne des Anhangs III nachgewiesen wird.

4. Divieto transitorio d'impianti di viti

4.1 L'impianto di viti di tutte le varietà di uva da vino è vietato.

4.2 Sono esclusi dal divieto gli impianti realizzati con autorizzazioni di nuovo impianto o di reimpianto e con sovrainnesti, in ogni caso però con varietà di uva da vino classificate ai sensi del seguente punto 10.

4.3 L'impianto di varietà di uve da vino non classificate ad eccezione delle varietà Noah, Othello, Isabella, Jacquez, Clinton e Herbemont è consentito ai sensi del punto 8 e 10.7.

5. Domande di autorizzazioni e notifiche e le relative verifiche

5.1 Le domande di autorizzazione di reimpianto o di nuovo impianto da eseguirsi entro tre anni dalla data di concessione devono essere presentate all'Ufficio Frutti- viticoltura dal conduttore o da persone appositamente autorizzate entro il 30 novembre della campagna viticola corrente.

5.2 Le notifiche di sovrainnesto devono essere presentate all'Ufficio Frutti- viticoltura entro il 30 novembre della corrispondente campagna viticola.

5.3 Qualora non avvenga un reimpianto nella stessa campagna viticola, le estirpazioni di vigneti iscritti allo schedario viticolo provinciale devono essere comunicate all'Ufficio Frutti- viticoltura dopo l'avvenuta eliminazione dei vigneti, almeno attraverso il taglio al di sotto del punto d'innesto, entro la rispettiva campagna viticola.

5.4 In caso della puntuale notifica di estirpazione di cui al punto 5.3 la domanda di autorizzazione per il reimpianto che non si esegue nella stessa campagna viticola può essere presentata fino alla fine della seconda campagna viticola successiva a quella in cui ha avuto luogo l'estirpazione. Se tali termini non sono rispettati, l'Ufficio Frutti- viticoltura non concede un'autorizzazione per il reimpianto.

L'autorizzazione non viene concessa neanche, se per l'impianto vengono utilizzate varietà non classificati ai sensi dell'allegato I o non viene dimostrato l'idoneità agronomica ai sensi dell'allegato III in caso di diverso collocamento dell'area di impianto nella propria azienda.

5.5 Betreffen die laut den vorhergehenden Absätzen getätigten Ansuchen und Meldungen Flächen, die in der Weinbaukartei bereits eingetragen sind, so werden die entsprechenden Änderungen von Amts wegen vorgenommen.

5.6 Die in den Ansuchen und Meldungen getätigten Angaben werden vom Amt für Obst- und Weinbau anhand von Verwaltungskontrollen, bei denen auch Daten aus den Fernerkundungen herangezogen werden und/oder Vor-Ort-Kontrollen überprüft.

5.7 Falls bei der Überprüfung festgestellt wird, dass die in den Ansuchen und Meldungen enthaltenen Angaben nicht mit den in der Landesweinbaukartei enthaltenen Informationen oder nicht mit der reellen Situation übereinstimmen, so teilt das Amt für Obst- und Weinbau dem Antragsteller die festgestellten groben Abweichungen mit und fordert ihn zu einer Stellungnahme auf.

5.8 Erfolgt die Stellungnahme nicht innerhalb von 30 Tagen ab Erhalt der Mitteilung, so werden von Amts wegen die berichtigten Angaben in die Landesweinbaukartei eingetragen.

5.9 Reicht der Antragsteller eine schriftliche Stellungnahme mit Gegendarstellung ein, so werden die darin enthaltenen Angaben nochmals vom Amt für Obst- und Weinbau überprüft.

5.10 Ergibt die nochmalige Überprüfung eine gänzliche oder teilweise Übereinstimmung der in der Stellungnahme getätigten Angaben, so werden diese in die Landesweinbaukartei eingetragen.

5.11 Führt die Überprüfung der in der Stellungnahme angeführten Informationen nicht zu einer Annahme derselben durch das Amt für Obst- und Weinbau, so nimmt die laut Artikel 10, Absatz 4 des Dekrets des Landeshauptmanns vom 9. März 2007, Nr. 22, in geltender Fassung, eingerichtete Stelle eine weitere Überprüfung vor und entscheidet, welche Informationen in die Landesweinbaukartei einzutragen sind. Diese Entscheidung wird dem Betroffenen mitgeteilt.

5.12 Gegen einen Erzeuger, der eine erteilte Genehmigung während der Gültigkeitsdauer dieser Genehmigung nicht in Anspruch genommen hat, werden Verwaltungssanktionen gemäß Artikel 69 Absätze 3, 4 und 5 des Gesetzes vom 12. Dezember 2016, Nr. 238, in geltender Fassung, verhängt.

5.5 Qualora le domande e le notifiche di cui ai punti precedenti riguardano superfici già iscritte allo schedario viticolo, le rispettive modifiche sono disposte d'ufficio.

5.6 I dati presenti nelle domande e nelle dichiarazioni sono verificati dall'Ufficio Frutti-viticultura tramite controlli amministrativi, sulla base altresì di dati ottenuti da telerilevamenti e/o da controlli in campo.

5.7 Se nell'ambito di un controllo si riscontra che i dati contenuti nelle domande e nelle dichiarazioni non corrispondono alle informazioni contenute nello schedario viticolo provinciale o alla situazione reale, l'Ufficio Frutti-viticultura comunica al richiedente le differenze gravi constatate e lo invita ad una presa di posizione.

5.8 Se la presa di posizione non viene presentata entro 30 giorni dal ricevimento della comunicazione, si procede all'iscrizione d'ufficio dei dati rettificati nello schedario viticolo provinciale.

5.9 Se il richiedente presenta una presa di posizione scritta avversa alle differenze constatate, si procede ad un ulteriore controllo delle informazioni contenute in essa da parte dell'Ufficio Frutti-viticultura.

5.10 Se dall'ulteriore controllo risulta una parziale o completa conformità dei dati contenuti nella presa di posizione, questi vengono iscritti allo schedario viticolo provinciale.

5.11 Se la verifica dell'informazione contenuta nella presa di posizione non comporta un'accettazione delle informazioni da parte dell'Ufficio Frutti- e viticultura, l'istanza di cui al comma 4, dell'articolo 10 del Decreto del Presidente della Provincia del 9 marzo 2007, n. 22, e successive modifiche, effettua un ulteriore verifica e decide in ordine alle informazioni da inserire nello schedario viticolo provinciale. La decisione viene comunicata al soggetto interessato.

5.12 Il produttore che non abbia utilizzato un'autorizzazione concessa nel corso del relativo periodo di validità è soggetto a sanzioni amministrative a norma dell'articolo 69, paragrafi 3,4 e 5 della Legge 12 dicembre 2016, n. 238 e successive modifiche.

6. Genehmigungen zur Wiederbepflanzung und Umwandlung der Pflanzrechte in Genehmigungen

6.1 Das Amt für Obst- und Weinbau erteilt den Betriebsinhabern, die gemäß Punkt 5.3 eine Rodung vorgenommen und fristgerecht gemeldet haben, eine Genehmigung zur Wiederbepflanzung im eigenen Betrieb, welche eine Gültigkeit von 3 Jahren ab dem Zeitpunkt der Erteilung hat. Diese Genehmigung wird erteilt, ohne dass den Erzeugern eine Gebühr auferlegt wird.

6.2 Die Wiederbepflanzungsrechte, die aus Rodungen stammen, welche ab dem 1. August 2008 gemäß Verordnung (EG) Nr. 479/2008 des Rates, in geltender Fassung, erfolgt sind, können, falls sie zum Zeitpunkt 31. Dezember 2015 noch nicht in Anspruch genommen worden sind, auf Antrag des Inhabers bis 31. Dezember 2020 in Genehmigungen für Verwendung im eigenen Betrieb umgewandelt werden. Vor dem 31. Dezember 2015 erworbene Wiederbepflanzungsrechte können, falls sie bis zu diesem Zeitpunkt noch nicht in Anspruch genommen worden sind, auf Antrag des Inhabers bis 31. Dezember 2020 in Genehmigungen für Verwendung im eigenen Betrieb umgewandelt werden, sofern deren registrierte Verträge der Übertragung innerhalb 31. Jänner 2016 dem Amt für Obst- und Weinbau vorgelegt worden sind.

6.3 Eine Genehmigung wird automatisch an die Erzeuger erteilt, die im selben Weinwirtschaftsjahr eine Rebfläche gerodet und einen Antrag auf Wiederbepflanzung gestellt haben. Diese Genehmigung muss sich auf eine Fläche erstrecken, die hinsichtlich der Reinkultur dieser Fläche gleichwertig ist. Die Genehmigung wird widerrufen, wenn bei der Pflanzung nicht klassifizierte Sorten im Sinne des Anhanges I verwendet werden oder wenn im Falle eines Standortwechsels innerhalb des eigenen Betriebes nicht die agronomische Eignung im Sinne des Anhanges III nachgewiesen wird.

6.4 Die Genehmigungen sind unentgeltlich und nicht übertragbar mit Ausnahme der Änderung des Betriebsinhabers des gesamten Betriebes (Übergabe, Nachfolge, Änderung der Bezeichnungen und Fusionen).

6. Autorizzazioni al reimpianto e conversione dei diritti in autorizzazioni

6.1 L'Ufficio Frutti- viticoltura concede ai conduttori i quali hanno effettuato e notificato nei termini un'estirpazione ai sensi del punto 5.3 una autorizzazione per il reimpianto con una validità di tre anni dalla data di concessione da utilizzarsi per la propria azienda. Tale autorizzazione è concessa senza costi a carico dei produttori.

6.2 I diritti di reimpianto derivanti da estirpazioni effettuate a partire dal 1° agosto 2008 ai sensi del Regolamento (CE) n. 479/2008 del Consiglio e successive modifiche, se non ancora utilizzati alla data del 31 dicembre 2015, possono essere convertiti in autorizzazioni, previa richiesta da parte del titolare, entro il 31 dicembre 2020 per l'utilizzo nella propria azienda. I diritti di reimpianto acquistati e non ancora utilizzati alla data del 31 dicembre 2015, possono essere convertiti in autorizzazioni previa richiesta da parte del titolare entro il 31 dicembre 2020 per l'utilizzo nella propria azienda a condizione che i rispettivi contratti di trasferimento registrati siano stati presentati all'Ufficio Frutti- viticoltura entro il 31 gennaio 2016.

6.3 Un'autorizzazione viene concessa automaticamente a produttori che nella stessa campagna viticola hanno estirpato una superficie vitata e che hanno presentato una domanda di reimpianto. Tale autorizzazione corrisponde a una superficie equivalente alla superficie estirpata in coltura pura. L'autorizzazione non viene rigettata, se per l'impianto vengono utilizzate varietà non classificati ai sensi dell'allegato I o non viene dimostrato l'idoneità agronomica ai sensi dell'allegato III in caso di diverso collocamento dell'area di impianto nella propria azienda.

6.4. Le autorizzazioni sono gratuiti e non sono trasferibili salvo i casi di cambio di conduzione dell'intera azienda (subentri, successioni, cambi di denominazione e fusioni).

7. Genehmigungen zur Neuanpflanzung

7.1 Genehmigungen zur Neuanpflanzung können durch das Amt für Obst- und Weinbau grundsätzlich nur erteilt werden, sofern die agronomische Eignung des Standortes im Sinne des Anhangs III nachgewiesen worden ist.

7.2 Eine Neuanpflanzung kann in der Talsohle zwischen Meran und Salurn, welche das Amt für Obst- und Weinbau für den Weinanbau als nicht geeignet grafisch abgegrenzt hat, nur für Versuchszwecke, für die ausschließliche Erzeugung von Edelreibern oder für den Eigenbedarf genehmigt werden.

7.3 Die Genehmigungen für Neuanpflanzungen können keine Beihilfen für die Umstrukturierung und Umstellung von Rebflächen im Rahmen des nationalen Stützungsprogramms in Anspruch nehmen.

7.4 Die Genehmigungen für Neuanpflanzungen aufgrund der jährlichen Zuteilung werden in Einklang mit den Bestimmungen des Ministerialdekretes vom 15. Dezember 2015, Nr. 12272, in geltender Fassung, gewährt.

8. Vom Genehmigungssystem für Rebpflanzen ausgenommene Flächen

8.1 Das Genehmigungssystem für Rebplantzen gilt nicht für die Anpflanzung oder Wiederbepflanzung von Flächen, die zu Versuchszwecken oder zur Anlegung eines Bestands für die Erzeugung von Edelreibern bestimmt sind.

8.2 Die Anpflanzung oder Wiederbepflanzung von Flächen, die zu Versuchszwecken oder zur Anlegung eines Bestands für die Erzeugung von Edelreibern bestimmt sind, ist dem Amt für Obst- und Weinbau vorab zu melden.

8.3 Die Meldung enthält alle relevanten Informationen über diese Flächen und den Zeitraum, in dem der Versuch bzw. die Edelreisererzeugung stattfindet. Die Verlängerungen dieser Zeiträume sind dem Amt für Obst- und Weinbau ebenfalls mitzuteilen.

8.4 Die Mitteilung von Flächen, die zu Versuchszwecken bestimmt sind muss weiters enthalten:

a) einen zeitbegrenzten Vertrag mit einer Weinbauforschungsanstalt, bzw. mit einem Rebzüchter, der nachweislich mindestens einen Kooperationsvertrag mit einer Weinbauforschungsanstalt verfügt,

7. Autorizzazioni di nuovi impianti

7.1 Le autorizzazioni di nuovi impianti possono essere concesse da parte dell'Ufficio Fruttiviteicoltura solamente qualora sia dimostrata l'idoneità agronomica dell'ubicazione ai sensi dell'allegato III.

7.2 Un nuovo impianto può essere autorizzato nel fondovalle tra Merano e Salorno delimitato graficamente e non ritenuto idoneo per la coltivazione della vite da parte dell'Ufficio Fruttiviteicoltura, esclusivamente per scopi sperimentali, per la sola produzione di marze o per il consumo familiare.

7.3 Le autorizzazioni per nuovi impianti non possono usufruire del contributo per la ristrutturazione e riconversione dei vigneti nell'ambito del programma di sostegno nazionale.

7.4 Le autorizzazioni per nuovi impianti in base all'assegnazione statale annuale vengono concesse in conformità con le disposizioni del decreto ministeriale del 15 dicembre 2015, n. 12272, e successive modifiche.

8. Superfici esentate dal sistema di autorizzazioni per gli impianti viticoli

8.1 Il sistema di autorizzazioni per gli impianti viticoli non si applica all'impianto o al reimpianto delle superfici destinate a scopi di sperimentazione o alla coltura di piante madri per marze.

8.2 L'impianto o il reimpianto di superfici destinate a scopi di sperimentazione o alla coltura di piante madri per marze sono oggetto di notifica preventiva all'Ufficio Frutti- viteicoltura.

8.3 La notifica comprende tutte le informazioni pertinenti sulle superfici in questione e sul periodo durante il quale si svolgerà l'esperimento o durante il quale sarà in produzione la coltura di piante madri per marze. Le proroghe di tali periodi sono in ogni caso notificate all'Ufficio Frutti- viteicoltura.

8.4 La notifica di nuovo impianto a scopi sperimentali deve comprendere inoltre:

a) un contratto a tempo limitato con un istituto sperimentale di viteicoltura, ossia con un costituente di viti che dimostri di disporre di un contratto di cooperazione con un istituto sperimentale di viteicoltura,

- b) eine Beschreibung der Züchtungsvorhaben seitens der Anstalt oder seitens der obgenannten Rebzüchter,
- c) einen genauen Lageplan der betreffenden Pflanzung mit Stockanzahl und Position der Stöcke der jeweiligen Sorten und Klone innerhalb der betreffenden Anpflanzungsfläche.

Je Sorte, bzw. Klon kann für Versuchszwecke ein maximales Flächenausmaß von 1.000 m² je Standort vorgesehen werden.

Die Versuchsanstalt oder der obgenannte Rebzüchter verpflichten sich, die Ergebnisse öffentlich zugänglich zu halten.

Falls eine Versuchsanstalt die Pflanzung auf eigenen Flächen vornimmt, ist die Vorlage nach vorhergehenden Buchstaben b) und c) ausreichend und die Pflanzung unterliegt keiner Flächenbeschränkung.

8.5 Nach Ablauf des Versuchsvertrages kann dem Erzeuger für die betreffende Fläche eine Genehmigung zur Neuanpflanzung aufgrund der jährlichen staatlichen Zuteilung oder aufgrund der Umwandlung von noch gültigen Wiederbepflanzungsrechten in Pflanzgenehmigungen erteilt werden, damit die auf dieser Fläche erzeugten Trauben und die aus ihnen gewonnenen Weinbauerzeugnisse vermarktet werden können, sofern die betreffenden Sorten für den Anbau zugelassen worden sind, bzw. die Eignung des Standortes nach Anhang III positiv bewertet worden ist.

Andernfalls muss der Erzeuger diese Fläche auf eigene Kosten gemäß Artikel 71 Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 1308/2013 roden.

8.6 Die Anpflanzung von nicht klassifizierten Rebsorten kann mitgeteilt werden, falls die Pflanzung zu einem der folgenden Zwecke erfolgt:

- a) zur Prüfung der Anbaueignung einer Rebsorte,
- b) für wissenschaftliche Untersuchungen,
- c) für Kreuzungs- und Selektionsarbeiten.

8.7 Falls eine Versuchsanstalt selbst einen Anbauversuch mit nicht klassifizierten Rebsorten auf eigenen Flächen vornimmt, ist ebenfalls die Mitteilung gemäß den Punkten 8.3 und 8.4 vorzunehmen.

8.8 Sollte nach Ablauf der Prüfung gemäß Punkt 8.6, Buchstaben a), b) und c) die Rebsorte nicht klassifiziert werden, ist die Rebsorte innerhalb des Weinwirtschaftsjahres zu roden oder mit einer klassifizierten Rebsorte umzuveredeln, falls die Pflanzgenehmigung für die entsprechende Fläche erteilt worden ist

- b) una descrizione del progetto di sperimentazione da parte dell'istituto o del costituente sopra menzionato,
- c) una planimetria esatta circa l'impianto con numero e posizione delle piante delle relative varietà e dei relativi cloni.

Per ogni varietà, ossia clone può essere prevista a scopi sperimentali una superficie massima di 1.000 mq per ogni luogo.

L'istituto sperimentale o il sopra menzionato costituente si obbligano a rendere accessibili al pubblico i risultati delle sperimentazioni.

Qualora l'istituto sperimentale esegua l'impianto su superfici proprie è sufficiente la presentazione di cui alle precedenti lettere b) e c) e l'impianto non è sottoposto ad una limitazione di superficie.

8.5 Al termine di tale periodo di contratto di sperimentazione il produttore può ottenere un'autorizzazione di nuovo impianto in base all'assegnazione statale annuale o in base alla conversione di diritti ancora validi in autorizzazioni per la superficie in questione, affinché l'uva prodotta su tale superficie e i prodotti vitivinicoli ottenuti con tale uva possano essere commercializzati, qualora le varietà di viti in questione siano state autorizzate per la coltivazione, ossia sia stata valutata positivamente l'idoneità dell'ubicazione ai sensi dell'allegato III.

In caso contrario il produttore deve estirpare tale superficie a sue spese a norma dell'articolo 71, paragrafo 1, del regolamento (UE) n. 1308/2013.

8.6 L'impianto di varietà di viti non classificate può essere notificato se l'impianto avviene per uno dei seguenti scopi:

- a) per esaminare l'idoneità alla coltivazione di una varietà di vite,
- b) per ricerche scientifiche,
- c) per lavori di incrocio e di selezione.

8.7 Se un istituto sperimentale esegue su superfici proprie una prova di campo di varietà di viti non classificate, deve essere presentata una notifica ai sensi dei punti 8.3 e 8.4.

8.8 Qualora a termine dell'esame d'idoneità ai sensi del punto 8.6, lettera a), b) e c) la varietà di vite non viene classificata, detta varietà di vite deve essere estirpata o sovrainnestata con una varietà di vite classificata entro la stessa campagna viticola qualora sia concessa l'autorizzazione di impianto per la relativa superficie.

8.9 Das Genehmigungssystem für Rebplantungen gilt nicht für die Anpflanzung oder Wiederbepflanzung von Flächen, deren Weine oder Weinbauerzeugnisse ausschließlich zum Verbrauch im Haushalt des Weinerzeugers bestimmt sind.

8.9 Il sistema di autorizzazioni per gli impianti viticoli non si applica all'impianto o al reimpianto delle superfici il cui vino o i cui prodotti vitivinicoli sono destinati esclusivamente al consumo familiare dei viticoltori.

8.10 Die Flächen, deren Weine oder Weinbauerzeugnisse ausschließlich zum Verbrauch im Haushalt des Weinerzeugers bestimmt sind, sind für jeden Betriebsinhaber an folgende Bedingungen gebunden:

8.10 Le superfici il cui vino o i cui prodotti vitivinicoli sono destinati esclusivamente al consumo familiare dei viticoltori sono per ogni singolo conduttore dell'azienda soggetti alle condizioni seguenti:

- a) die Fläche darf 0,1 ha nicht überschreiten;
- b) der betreffende Weinerzeuger erzeugt weder Wein noch andere Weinbauerzeugnisse zu gewerblichen Zwecken.

- a) la superficie non supera 0,1 ha;
- b) il viticoltore non produce vino né altri prodotti vitivinicoli a scopi commerciali.

8.11 Die Anpflanzung oder Wiederbepflanzung von Flächen, deren Weine oder Weinbauerzeugnisse ausschließlich zum Verbrauch im Haushalt des Weinerzeugers bestimmt sind, ist dem Amt für Obst- und Weinbau vorab mitzuteilen.

8.11 L'impianto o il reimpianto di superfici il cui vino o i cui prodotti vitivinicoli sono destinati esclusivamente al consumo familiare dei viticoltori sono oggetto di notifica preventiva all'Ufficio Frutti-viticultura.

8.12 Die Weinherstellung auf Flächen, auf denen Pflanzungen laut dem vorhergehenden Punkt 8.1 bestehen, kann für den lokalen Bedarf Verwendung finden. Als lokaler Bedarf gilt der direkte Weinverkauf vom Erzeuger an den Endverbraucher.

8.12 La produzione di vino su superfici, sulle quali persistono impianti di cui al punto 8.1, può essere utilizzata per soddisfare le esigenze locali. Per esigenza locale si intende la vendita diretta di vino da parte del produttore al consumatore finale.

9. Nicht genehmigte Anpflanzungen

9. Impianti non autorizzati

9.1 Rebplantungen, die nach dem 31. August 1998 und vor dem 1. Jänner 2016 ohne Genehmigung getätigt worden sind, müssen nach Aufforderung von Seiten des Amtes für Obst- und Weinbau vom Betriebsinhaber auf eigene Kosten gerodet werden.

9.1 Impianti di viti realizzati senza autorizzazione dopo il 31 agosto 1998 e prima del 1° gennaio 2016 devono essere estirpati dal conduttore a proprie spese dietro intimazione da parte dell'Ufficio Frutti-viticultura.

9.2 Die Erzeuger müssen Flächen, die ab dem 1. Jänner 2016 ohne Genehmigung mit Reben bepflanzt wurden, auf eigene Kosten roden. Roden die Erzeuger nicht innerhalb von vier Monaten ab dem Zeitpunkt, zu dem ihnen die Unregelmäßigkeit mitgeteilt wurde, so muss sichergestellt werden, dass die Rodung dieser nicht genehmigten Anpflanzungen innerhalb von zwei Jahren nach Ablauf der Viermonatsfrist erfolgt.

9.2 I produttori devono estirpare a loro spese le superfici vitate impiantate a partire dal 1° gennaio 2016 prive di autorizzazione. Qualora i produttori non procedano all'estirpazione entro quattro mesi dalla data di notifica dell'irregolarità, deve essere assicurato che l'estirpazione di tali impianti non autorizzati avviene entro i due anni successivi alla scadenza del periodo di quattro mesi.

9.3 Erzeuger, die die Verpflichtung gemäß Punkt 9.2 nicht erfüllen, werden mit Geldstrafen im Sinne des Artikels 46 der delegierten Verordnung (EU) 2018/273 der Kommission vom 11. Dezember 2018 belegt.

9.3 I produttori che non rispettano l'obbligo di cui al punto 9.2 soggiacciono a sanzioni pecuniarie ai sensi dell'articolo 46 del regolamento delegato (UE) 2018/273 della commissione del 11 dicembre 2018.

9.4 Der Mindestbetrag der obgenannten Geldstrafe beträgt:

- a) € 6.000,00 je Hektar, wenn der Erzeuger die Gesamtheit der nicht genehmigten Anpflanzungen innerhalb von 4 Monaten ab dem Zeitpunkt, zu dem ihm die Unregelmäßigkeit mitgeteilt wurde, rodet;
- b) € 12.000,00 je Hektar, wenn der Erzeuger die Gesamtheit der nicht genehmigten Anpflanzungen im ersten Jahr nach Ablauf der Viermonatsfrist rodet;
- c) € 20.000,00 je Hektar, wenn der Erzeuger die Gesamtheit der nicht genehmigten Anpflanzungen nach dem ersten Jahr nach Ablauf der Viermonatsfrist rodet.

9.5 Die Verwaltungsstrafe wird nicht in den im Absatz 2 des Artikels 64 der Verordnung (EU) Nr. 1306/2013 beschriebenen Fällen verhängt.

9.6 Flächen, die ohne Genehmigung mit Reben bepflanzt worden sind, kommen nicht für nationale oder Stützungsmaßnahmen der Union in Betracht.

9.7 Bei Verstößen gegen die Bestimmungen des Weinproduktionspotenziales werden Verwaltungs-sanktionen gemäß Artikel 69 des Gesetzes vom 12. Dezember 2016, Nr. 238, in geltender Fassung, verhängt.

10. Klassifizierung der Keltertraubensorten

10.1 Die Rebsorten zum Zwecke der Weinherstellung, die in Südtirol angepflanzt, wiederangepflanzt oder umveredelt werden dürfen, sind im Anhang I klassifiziert.

10.2 Die klassifizierten Rebsorten sind in zwei Kategorien eingeteilt:

- a) zum Anbau geeignete Rebsorten,
- b) Rebsorten in Beobachtung: es handelt sich um Sorten, für welche die Anbaueignung in größeren Praxisanlagen erprobt wird.

10.3 Ergänzungen oder Veränderungen des Anhangs I werden mit Dekret des Direktors des Amtes für Obst- und Weinbau auf Antrag des Konsortiums Südtiroler Wein und aufgrund des Gutachtens des Versuchszentrums Laimburg vorgenommen.

10.4 Die Aufnahme in die Kategorie a) von Rebsorten aus der Kategorie b) erfolgt mit Dekret des Direktors des Amtes für Obst- und Weinbau auf Antrag des Konsortiums Südtiroler Wein nach dokumentierten Feldbeobachtungen und Weinausbauten durch das Versuchszentrum Laimburg, welche die Ergebnisse der betreffenden Rebsorte in einem eigenen Gutachten bestätigt. Außerdem muss die Sorte eine Anbaufläche von mindestens 5 Hektar landesweit erreicht haben.

9.4 L'importo minimo della sanzione pecuniaria sopra menzionata è:

- a) € 6.000,00 per ettaro, se il produttore procede all'estirpazione della totalità dell'impianto non autorizzato entro quattro mesi dalla data di notifica dell'irregolarità;
- b) € 12.000,00 per ettaro, se il produttore procede all'estirpazione della totalità dell'impianto non autorizzato entro il primo anno successivo alla scadenza del termine di quattro mesi;
- c) € 20.000,00 per ettaro, se il produttore procede all'estirpazione della totalità dell'impianto non autorizzato dopo il primo anno successivo alla scadenza del termine di quattro mesi.

9.5 La sanzione pecuniaria non viene imposta nei casi descritti nel secondo paragrafo dell'articolo 64 del regolamento (UE) n. 1306/2013.

9.6 Le superfici vitate prive di autorizzazione non beneficiano di misure di sostegno nazionali o dell'Unione.

9.7 In caso di violazione in materia di potenziale vitivinicolo vengono irrogate sanzioni amministrative a norma dell'articolo 69 della Legge 12 dicembre 2016, n. 238 e successive modifiche.

10. Classificazione delle varietà di uva da vino

10.1 Le varietà di viti che possono essere piantate, reimpiantate o reinnestate in Alto Adige ai fini della produzione di vino sono classificate nell'allegato I.

10.2 Le varietà di viti classificate sono suddivise in due categorie:

- a) vitigni idonei alla coltivazione,
- b) vitigni in osservazione: si tratta di vitigni, per i quali viene esaminata l'idoneità alla coltivazione nell'ambito di impianti di dimensioni consistenti.

10.3 Integrazioni o variazioni all'allegato I sono effettuate con decreto del direttore dell'Ufficio Fruttiviteicoltura su richiesta del Consorzio Vini Alto Adige e in base alla perizia del Centro di Sperimentazione Laimburg.

10.4 L'iscrizione nella categoria a) di varietà di viti presenti nella categoria b) avviene con decreto del direttore dell'Ufficio Fruttiviteicoltura su richiesta del Consorzio Vini Alto Adige in seguito a documentate osservazioni in campo e da vinificazioni effettuate dal Centro di Sperimentazione Laimburg che certifica i relativi risultati nella propria perizia. Inoltre è richiesto che la varietà abbia raggiunto una superficie di coltivazione di almeno 5 ettari a livello provinciale.

10.5 Die Aufnahme einer Rebsorte in die Kategorie b) erfolgt mit Dekret des Direktors des Amtes für Obst- und Weinbau nach positivem Abschluss der Eignungsprüfung, die nach dem technischen Leitfaden laut Anhang II zu erfolgen hat.

Ein Antrag auf Eignungsprüfung der betreffenden Rebsorte ist von Seiten des Konsortiums Südtiroler Wein mindestens 3 Jahre vor dem Antrag um Aufnahme in die Kategorie B an das Versuchszentrum Laimburg zu stellen.

10.6 Mit Ausnahme der für Südtirol wichtigen historischen Sorten Blatterle, Furner, Fraueler und Versoaln werden die Rebsorten in Beobachtung, die innerhalb von 10 Jahren nicht eine Anbaufläche von zwei Hektar landesweit erreichen, aus der Kategorie b) gestrichen und müssen innerhalb des Weinwirtschaftsjahres gerodet oder umveredelt werden. Dieselbe Frist gilt bei Streichungen von Rebsorten aus den Erzeugungsvorschriften von Weinen mit geschützter Ursprungsbezeichnung.

10.5 L'iscrizione di una varietà di viti nella categoria b) avviene con decreto del direttore dell'Ufficio Frutti- viticoltura in seguito ad esito positivo dell'esame attitudinale da effettuarsi in base alle linee guida tecniche specificate nell'allegato II.

La richiesta dell'esame attitudinale di una varietà di viti é da presentare da parte del Consorzio Vini Alto Adige al Centro di Sperimentazione Laimburg almeno 3 anni prima della domanda di iscrizione nella categoria b).

10.6 Fatta eccezione per le varietà storiche importanti per l'Alto Adige Blatterle, Furner, Fraueler e Versoaln le varietà di viti in osservazione, le quali nell'arco di 10 anni non raggiungono una superficie di coltivazione provinciale di almeno due ettari, vengono cancellate dalla categoria b) e devono essere estirpate o reinnestate entro la stessa campagna viticola. Entro lo stesso termine deve essere effettuata la cancellazione di varietà di viti dai disciplinari di produzione di vini a denominazione di origine.

Anhang I

a) Für den Anbau geeignete Sorten:

	Farbe
Blauburgunder (Blauer Burgunder)	N
Blauer Portugieser	N
Cabernet franc	N
Cabernet Sauvignon	N
Chardonnay	B
Gewürztraminer	Rs
Goldmuskateller	B
Graubernatsch	N
Großbernatsch (Edelbernatsch)	N
Grüner Veltliner	B
Kerner	B
Kleinbernatsch (Mitterbernatsch)	N
Lagrein	N
Merlot	N
Müller Thurgau	B
Incrocio Manzoni 6.0.13	B
Petit Manseng	B
Petit Verdot	N
Rosenmuskateller	N
Roter Malvasier	N
Ruländer	G
Sauvignon	B
Sylvaner (Grüner Silvaner)	B
Syrah	N
Tannat	N
Tempranillo	N
Teroldego	N
Viognier	B
Weißburgunder (Weißer Burgunder)	B
Weißer Riesling (Rheinriesling, Riesling)	B
Welschriesling	B
Zweigelt	N

b) Sorten in Beobachtung:

	Farbe
Johanniter	B
Muscaris	B
Souvignier gris	B
Bronner	B
Carmenère	N
Diolinoir	N
Regent	N
Cabernet Cortis	N
Solaris	B
Blatterle	B
Fraueler	B
Versoalen	B
Furner	N

Allegato I

a) Varietà idonee alla coltivazione:

	colore
Pinot nero	N
Portoghese	N
Cabernet franc	N
Cabernet Sauvignon	N
Chardonnay	B
Traminer aromatico	Rs
Moscato giallo	B
Schiava grigia	N
Schiava grossa	N
Veltliner	B
Kerner	B
Schiava gentile	N
Lagrein	N
Merlot	N
Müller Thurgau	B
Incrocio Manzoni 6.0.13 (Manzoni bianco)	B
Petit Manseng	B
Petit Verdot	N
Moscato rosa	N
Malvasia	N
Pinot grigio	G
Sauvignon	B
Sylvaner (Silvaner verde)	B
Syrah	N
Tannat	N
Tempranillo	N
Teroldego	N
Viognier	B
Pinot bianco	B
Riesling (Riesling renano)	B
Riesling italico	B
Zweigelt	N

b) Varietà in osservazione:

	colore
Johanniter	B
Muscaris	B
Souvignier gris	B
Bronner	B
Carmenère	N
Diolinoir	N
Regent	N
Cabernet Cortis	N
Solaris	B
Blatterle	B
Fraueler	B
Versoalen	B
Furner	N

Anhang II

Technischer Leitfaden zur Eignungsprüfung

1. Die Prüfung besteht in der Untersuchung zur Anbaueignung der bestimmten Rebsorten, unter den üblichen Anbauverhältnissen des Landes. Zum Vergleich werden ein oder mehrere Rebsorten, die unter denselben Anbaubedingungen stehen, in die Beobachtung einbezogen.

2. Das Flächenausmaß zur Eignungsprüfung muss durchschnittlich eine Jahresproduktion von zumindest 300 Liter Wein der zu prüfenden und der vergleichenden Rebsorte ermöglichen.

3. Die Daten der Eignungsprüfung müssen zumindest einen Zeitraum von drei aufeinander folgenden Jahrgängen von Weinausbauten umfassen, bzw. je zwei Jahre in zwei verschiedenen Standorten. Während dieses Zeitraumes werden folgende Werte der zu prüfenden und vergleichenden Rebsorten erhoben:

- a) vegetationsbezogen:
 - Zeitpunkt des Austriebes;
 - Zeitpunkt der Blüte;
 - Zeitpunkt des Reifebeginnes;
 - Zeitpunkt der Vollreife (Lese);
- b) produktionsbezogen:
 - mittleres Traubengewicht (g);
 - durchschnittlicher Ertrag (kg pro Stock und Hektar);
 - Refraktrometerwert (° KMW);
 - Gesamtsäure (ausgedrückt in g Weinsäure/l);
 - Anfälligkeit gegenüber Oidium, Peronospora, Fäulnis, Stielähme und Traubenwelke;
- c) weinbezogen:
 - bei Weißweinen:
 - Gesamtsäure (ausgedrückt in g Weinsäure/l);
 - Weinsäure (g/l);
 - Apfelsäure (g/l);
 - Alkohol (g/l);
 - reduktionsfreier Extrakt (g/l);
 - bei anderen Weinen:
 - Gesamtsäure (ausgedrückt in g Weinsäure/l);
 - Weinsäure (g/l);
 - Apfelsäure (g/l);
 - Alkohol (g/l);
 - reduktionsfreier Extrakt (g/l);
 - Gesamtpolyphenole (mg/l).

4. Für jeden Weinausbau muss außerdem eine organoleptische Beurteilung auf Blindproben der zu prüfenden Rebsorte erfolgen.

Allegato II

Linee guida tecniche per la prova attitudinale

1. L'esame consiste nello studio dell'attitudine alla coltura della varietà di vite di cui trattasi, effettuato in condizioni colturali considerate normali nell'ambito provinciale. Una o più varietà che figurano nella classificazione delle varietà di viti vengono coltivate in condizioni identiche ed osservate come varietà di riferimento ai fini comparativi.

2. La superficie del terreno deve essere tale che in annate normali la varietà da esaminare così come una o più varietà di riferimento possono produrre almeno 300 litri di vino.

3. I dati tecnici relativi alle prove di attitudine alla coltivazione riguardano almeno tre annate di vinificazione consecutive ovvero rispettivamente due annate in due diverse ubicazioni. Durante tali prove per la varietà di viti sottoposte alle prove e per le varietà di riferimento si valutano i seguenti parametri:

- a) vegetativi:
 - epoca di germogliamento;
 - epoca di fioritura;
 - epoca di invaiatura;
 - epoca di maturazione (vendemmia);
- b) produttivi:
 - peso medio del grappolo (g);
 - produzione media (kg uva per ceppo e per ettaro);
 - grado rifrattometrico (° KMW);
 - acidità totale (g di acido tartarico/l);
 - suscettibilità verso oidio, peronospora, marciume, disseccamento del rachide ed avvizzimento del grappolo;
- c) riferito al vino:
 - sul vino bianco:
 - acidità totale (g di acido tartarico/l);
 - acido tartarico (g/l);
 - acido malico (g/l);
 - alcol (g/l);
 - estratto netto (g/l);
 - su altri vini:
 - acidità totale (g di acido tartarico/l);
 - acido tartarico (g/l);
 - acido malico (g/l);
 - alcol (g/l);
 - estratto netto (g/l);
 - polifenoli totali (mg/l).

4. Deve essere inoltre effettuata, per ogni vinificazione, una valutazione su assaggio anonimo del vino ottenuto dalla varietà in esame, in base al metodo dell'analisi sensoriale.

Anhang III: Richtlinien, Modalitäten und Grundinformationen zur Überprüfung der Eignung einer Rebanlage im Sinne des Artikels Nr. 16 des Ministerialdekretes vom 16. Dezember 2010

Um eine objektivierte Überprüfung oder Bewertung der Eignung eines landwirtschaftlich genutzten Standortes für eine potenzielle Rebanlage zu gewährleisten, ist eine Entscheidungshilfe basierend auf topographischen und klimatischen Parametern erstellt worden.

Die Berechnungsgrundlage berücksichtigt indirekt die Ausrichtung, die Hangneigung, die eventuell vorhandene Horizontalabschattung sowie die Meereshöhe der zu bewertenden Flächen.

Die Ermittlung der Anbaueignung einer speziellen Fläche wird auf Einheiten von 30 x 30 m durchgeführt und wird aufgrund der Parameter Temperatur und Strahlung errechnet.

Bei der Bewertung der Eignung eines Standortes für den Qualitätsweinbau wird zwischen der Produktion von Stillwein und der Produktion von Sektgrundwein unterschieden.

Basierend auf den unten angeführten Literaturquellen ist für die Produktion von qualitativ hochwertigem Stillwein eine Temperatursumme von mindestens 1100 Gradtagen während der Vegetationsperiode erforderlich. Für die Erhaltung einer Genehmigung zur Anpflanzung zum Zwecke der Produktion von Sektgrundwein ist eine Temperatursumme von mindestens 850 Gradtagen während der Vegetationsperiode erforderlich.

Bei der Berechnung dieses Indexes wird für die Rebe eine Vegetationsphase beginnend vom 01.04. bis 31.10. jeden Jahres angenommen.

Des Weiteren geht man davon aus, dass bei einer Temperatur von unter 10°C die Rebe keine Aktivität zeigt, was im Moment der Berechnung der Tagesmitteltemperatur berücksichtigt wird.

Zusätzlich zum Parameter Temperatur wird auch die Globaleinstrahlung über einen Korrekturfaktor (auf der Basis von 550 kWh/m²) in den Temperatursummen mitberücksichtigt.

Man geht davon aus, dass für die Produktion von Stillwein in 8 von 11 Jahren auf einem Standort die Mindestanforderungen gegeben sein müssen, um einen wirtschaftlich sinnvollen Qualitätsweinbau betreiben zu können. Im Falle der Produktion von Sektgrundwein müssen die Mindestwerte in 10 von 11 Jahren erreicht werden.

Nur in solchen Fällen kann eine Genehmigung für eine Neuanpflanzung oder für eine Verschiebung auf einen neuen Standort aufgrund einer Wiederbepflanzung erteilt werden.

Der Index berechnet sich folgendermaßen:

$$\text{Index} = \sum 01.04./31.10. (T_{\text{med}} - 10) \times K$$

T_{med} = Tagesmitteltemperatur

K = Sonneneinstrahlungskorrekturfaktor

Literaturverzeichnis für die Berechnung der Anbaueignung:

- Amerine, M.A. and Winkler, A.T. (1944): "Composition and quality of musts and wines of California grapes". *Hilgardia* (University of California) 15: 493–673.
- Formayer H. et al. (2013): Objektivierung der geländeklimatischen Bewertung der Weinbaulagen Österreichs am Beispiel Retz. In: Pretenthaler, Franz Formayer, Herbert, Weinbau und Klimawandel 9, 300; Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, Wien; ISBN 978-3-7001-7385-4
- Gladstones, J. (1992): *Viticulture and Environment*. Adelaide: WINETITLES.
- Jones G. V. et al. (2010): Spatial analysis of climate in winegrape growing regions in the western United States. *Amer. J. Enol. Viticult.*, vol. 61, no. 3, pp. 313–326
- Santos J. A. et al. (2012): Macroclimate and viticultural zoning in Europe: Observed trends and atmospheric forcing. *Climate Res.*, vol. 51, no. 1, pp. 89–103.
- Winkler AJ, Cook JA, Kliere WM and Lider LA (1974): *General Viticulture* (2nd ed.). University of California Press.
- Wimmer, A. (2009): Klimaänderung: Mögliche Auswirkungen des Temperaturanstiegs auf den Weinbau in der Wachau. Mitteilungen der Österreichischen Geographischen Gesellschaft, Band 151, Wien 2009, Jahresband.
- Zorer R. et al. (2013): Daily MODIS Land Surface Temperature Data for the Analysis of the Heat Requirements of Grapevine Varieties. *IEEE TRANSACTIONS ON GEOSCIENCE AND REMOTE SENSING*, VOL. 51, NO. 4

Um zu überprüfen, ob eine Rebanlage den oben beschriebenen Eigenschaften entspricht, kann man den Weinzonen-Browser unter dem Link <http://www.provincia.bz.it/agricoltura-foreste/agricoltura/frutti-viticultura/vino.asp#/accept-cookies> einsehen.

Allegato III: Criteri, modalità e informazioni fondamentali per la verifica dell'idoneità di un vigneto ai sensi dell'articolo 16 del decreto del Ministero del 16 dicembre 2010

Per poter garantire una verifica o valutazione oggettiva dell'idoneità di una area agricola per la potenziale coltivazione di un vigneto è stato sviluppato uno strumento di supporto basato su parametri topografici e climatici.

Il metodo di calcolo tiene indirettamente conto dell'esposizione, del grado di pendenza, della presenza di un eventuale ombreggiamento e dell'altitudine delle superfici in questione.

L'idoneità per la coltivazione della vite su una ben determinata superficie viene rilevata su unità di superficie pari a 30m x 30m e si calcola tenendo indirettamente conto di parametri come la temperatura, l'insolazione, un eventuale presenza di ombreggiamento e della quota di altitudine.

Nella valutazione d'idoneità di un area agricola per la viticoltura di qualità si distingue tra produzione di vino fermo e la produzione di vino come base spumante.

In base alle fonti di letteratura sotto riportate per la produzione di un vino fermo di alta qualità è necessaria una somma termica minima pari a 1100°C giorno durante il periodo di vegetazione.

Per ottenere l'autorizzazione d'impianto ai fini della produzione di vino base spumante è necessaria una somma termica di almeno 850 °C giorno durante il periodo di vegetazione.

Per il calcolo di questo indice per la vite si tiene conto di un periodo di vegetazione che parte dal 1 aprile e dura fino al 31 ottobre di ogni anno.

Inoltre si parte dal presupposto che con una temperatura al di sotto di 10°C la vite non è attività. Di questo fatto si tiene conto al momento del calcolo della temperatura media giornaliera.

Oltre al parametro di temperatura per il calcolo della somma termica si tiene conto anche dell'insolazione globale attraverso l'applicazione di un fattore di correzione basato su 550 kWh/m².

Si parte dal presupposto che per la produzione di vino fermo in 8 su 11 anni devono sussistere le condizioni minime su una determinata superficie per poter praticare una viticoltura di qualità economicamente valida. Nel caso della produzione di vino base spumante i valori minimi devono essere raggiunti in 10 su 11 anni.

Solamente in questi casi può essere data l'autorizzazione di un nuovo impianto o di un collocamento su una nuova area in base a una autorizzazione di reimpianto.

L'indice si calcola come segue:

$$\text{Indice} = \sum 01.04./31.10. (T_{\text{med}} - 10) \times K$$

T_{med}= temperatura media giornaliera

K= fattore di correzione dell'insolazione

Bibliografia per il calcolo della vocazione potenziale di un terreno a vigneto:

- Amerine, M.A. and Winkler, A.T. (1944): "Composition and quality of musts and wines of California grapes". *Hilgardia* (University of California) 15: 493–673.
- Formayer H. et al. (2013): Objektivierung der geländeklimatischen Bewertung der Weinbaulagen Österreichs am Beispiel Retz. In: Pretenthaler, Franz Formayer, Herbert, Weinbau und Klimawandel 9, 300; Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, Wien; ISBN 978-3-7001-7385-4
- Gladstones, J. (1992): *Viticulture and Environment*. Adelaide: WINETITLES.
- Jones G. V. et al. (2010): Spatial analysis of climate in winegrape growing regions in the western United States. *Amer. J. Enol. Viticult.*, vol. 61, no. 3, pp. 313–326
- Santos J. A. et al. (2012): Macroclimate and viticultural zoning in Europe: Observed trends and atmospheric forcing. *Climate Res.*, vol. 51, no. 1, pp. 89–103.
- Winkler AJ, Cook JA, Kliere WM and Lider LA (1974): *General Viticulture* (2nd ed.). University of California Press.
- Wimmer, A. (2009): Klimaänderung: Mögliche Auswirkungen des Temperaturanstiegs auf den Weinbau in der Wachau. Mitteilungen der Österreichischen Geographischen Gesellschaft, Band 151, Wien 2009, Jahresband.
- Zorer R. et al. (2013): Daily MODIS Land Surface Temperature Data for the Analysis of the Heat Requirements of Grapevine Varieties. *IEEE TRANSACTIONS ON GEOSCIENCE AND REMOTE SENSING*, VOL. 51, NO. 4

Per verificare che l'impianto rispetti le caratteristiche sopra indicate è possibile consultare il Browser Zone Viticole al link <http://www.provincia.bz.it/agricoltura-foreste/agricoltura/frutti-viticultura/vino.asp#/accept-cookies>.



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

KRAUS ANDREAS

25/02/2019

Der Abteilungsdirektor
Il Direttore di Ripartizione

PAZELLER MARTIN

25/02/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 16 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Andreas Kraus
codice fiscale: IT:KRSNRS68E08F132E
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 2621418
data scadenza certificato: 04/10/2019 00.00.00*

Am 25/02/2019 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 16 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Martin Pazeller
codice fiscale: IT:PZLMTN61D16E862O
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 2478311
data scadenza certificato: 05/09/2019 00.00.00*

Copia prodotta in data 25/02/2019

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

25/02/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma